

Многозначность термина «прикладная лингвистика». Предмет, задачи, методы, основные направления подготовки прикладной и экспериментальной лингвистики.

Прикладная лингвистика – это деятельность по приложению научных знаний об устройстве и функционировании языка в нелингвистических научных дисциплинах и в различных сферах практической деятельности человека, а также теоретическое осмысление такой деятельности.

Иными словами, прикладная лингвистика – это область деятельности, в которой наука лингвистика используется в прикладных, т.е. практических, целях.

Специализируется на решении практических задач, связанных с изучением языка, а также на практическом использовании лингвистической теории в других областях.

Основные задачи прикладной лингвистики:

1. Перевод с/на иностранный язык;
2. Обучение иностранному языку (методики обучения), лингводидактика;
3. Поддержка коммуникации с помощью технических средств;
4. Лингвистические основы информатики (создание искусственных языков, например, языков программирования, web-разработки);
5. Лингвистические основы информационного поиска;
6. Аннотирование, реферирование, классификация текстов;
7. Составление словарей (практическая лексикография);
8. Терминология и терминография (упорядочение, стандартизация и унификация научно-технической терминологии);
9. Распознавание символов текста;
10. Распознавание и синтез устной речи.

Методы прикладной лингвистики:

1. Метод классификации (то есть выявления той сетки параметров, которая позволяет охватить все относительные свойства языковых структур);
2. Метод моделирования (метод, который объясняет наблюдаемые факты, предсказывая, например, условия их появления).

Направления, связанные с изучением языка:

1. Лексикография - теория и практика составления словарей;
2. Лингводидактика - наука о разработках методик обучения иностранному языку;
3. Терминоведение - наука об упорядочении и стандартизации научно-технической терминологии;
4. Переводоведение - теория перевода;
5. Квантитативная лингвистика (изучение частотных свойств языковых единиц и их связь с другими свойствами, такими как фонетическая сложность, морфологическая сложность, многозначность, возраст).

Направления, связанные с практическими приложениями:

1. Компьютерная лингвистика

- машинный перевод;
- автоматическое распознавание символов ;
- автоматическое распознавание речи;
- автоматическое извлечение данных;
- информационный поиск ;
- извлечение информации;
- автоматическое реферирование текстов;
- построение систем управления знаниями;
- создание электронных словарей, тезаурусов, онтологий;

2. Лингвистическая экспертиза (например, в судебной практике);

3. Политическая лингвистика (анализ политического дискурса).

Одной из важных областей применения лингвистических знаний в других областях является прикладная фонетика. Она занимается практическим применением фонетических знаний, накопленных в лингвистике.

Современная прикладная лингвистика почти столь же многообразна, как и области практической деятельности человека. К наиболее перспективным прикладным областям в первую очередь следует отнести гипертекстовые технологии, непосредственно связанные с эксплуатацией и развитием глобальной компьютерной сети Интернет.

Экспериментальная лингвистика - призвана решать задачи в области автоматического реферирования и аннотирования текстов, разработки искусственных языков, решения лингвистических проблем искусственного интеллекта и машинного перевода, автоматизации лексикографических процессов, создания терминологических словарей и словарных банков данных, моделирования типов межъязыковых отношений, проблем языковой политики, унификации и стандартизации терминологии и разработки терминосистем, автоматического распознавания устной речи, идентификации и верификации личности по устной и письменной речи и др.

Эксперимент в лингвистике - метод исследования, при котором испытуемому дается стимул и фиксируется его реакция, изучаются особенности мышления и употребление языковых единиц.

Основной задачей современной экспериментальной лингвистики является создание доступных и понятных широкому кругу лингвистов технологий и созданных на их основе программных средств, помогающих лингвисту-экспериментатору решать собственно научные задачи, поставленные в каждом отдельном исследовании.

К методам экспериментальной лингвистики можно отнести:

1. Метод семантического дифференциала (экспер. семантика) - один из методов построения субъективных сем. пространств (градуированные оценочные шкалы) Ч. Осгуд;
2. Метод дополнения языкового знака (завершения/восстановления/речевого высказывания);
3. Метод прямого толкования слова;
4. Метод классификации (в психолингвистике - испытуемым предлагается разбить материал на произвольное количество классов);
5. Ассоциативный эксперимент - испытуемому дается слово-стимул и предлагается реагировать на это слово первым пришедшим в голову словом или словосочетанием.

Название

Напишите как можно больше слов, которые, по Вашему мнению, так или иначе, относятся к понятию «Сон», характеризуют Ваши представления о сне.

Компоненты:

Компонент	Число	Добавлен
кровать	28	17.03.2014
мягкая подушка	2	17.03.2014
усталость	10	17.03.2014
наслаждение	1	17.03.2014
ночь	41	17.03.2014
звездное небо	1	17.03.2014
сновидение	16	17.03.2014
тишина	12	17.03.2014
спокойствие	10	17.03.2014
детство	3	17.03.2014
мягкая игрушка	1	17.03.2014
выключенный свет	1	17.03.2014
слабость	2	17.03.2014
пижама	9	17.03.2014
распущенные волосы	1	17.03.2014
неразборчивость	1	17.03.2014
игра времени и пространства	1	17.03.2014
история	1	17.03.2014
постельные тона	1	17.03.2014
нежность	3	17.03.2014

- Копировать текст
- Копировать мета-поля
- Разметка контекста

Характеристика Пол

Ии. Возраст

Специальность

Город

Характеристика Количество реакции слов

Дальнейшее развитие экспериментальной лингвистики будет связано с разработкой и внедрением в исследовательский процесс современных технологий сбора и анализа данных в рамках имеющихся возможностей сетевой науки (это наука, изучающая организацию сетевого взаимодействия участников научного процесса).

Список использованной литературы:

1. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику / А.Н. Баранов. - М., 2001.
2. Глухов В.П. Основы психолингвистики / В.П. Глухов. - М.: АСТ: Астрель, 2005. - 351,[1] с. - Высшая школа.
3. Звегинцев В. А. Мысли о лингвистике / В. А. Звегинцев. - ЛКИ, 2008. - 336 с. - серия «Из лингвистического наследия Звегинцева».
4. Зубов А.В., Зубова И.И. Информационные технологии в лингвистике / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – М., 2004.
5. Кибрик А.Е. Прикладная лингвистика. - В кн.: Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания / А.Е. Кибрик. - М., 1992
6. Щерба Л. В. О тройном аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознании // Языковая система и речевая деятельность / Л.В. Щерба. - Л.: Наука, 1974.